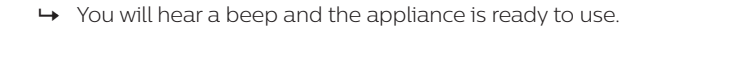
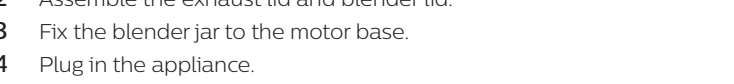
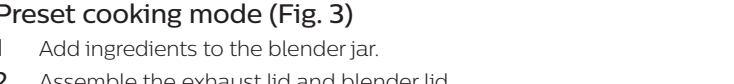
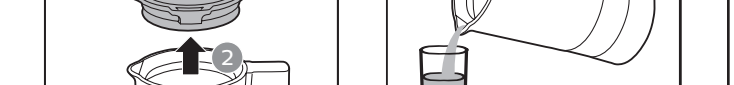
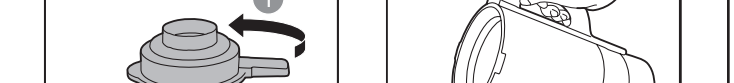
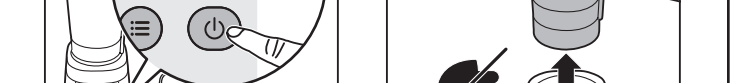
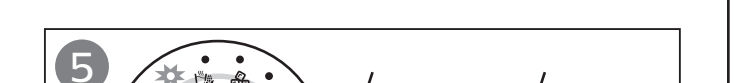
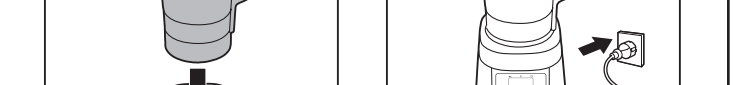
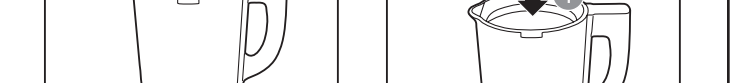
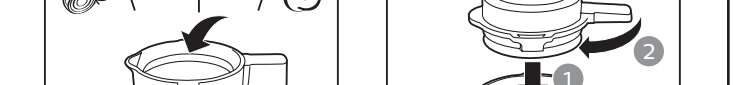
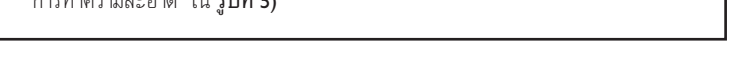
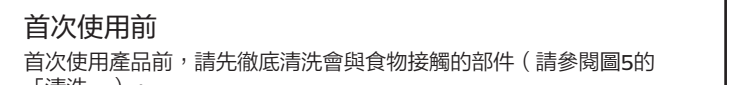
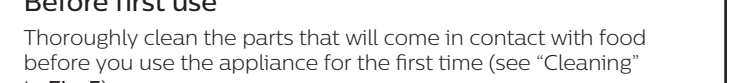
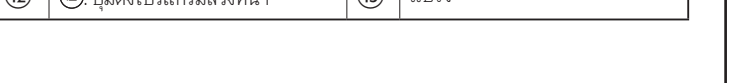
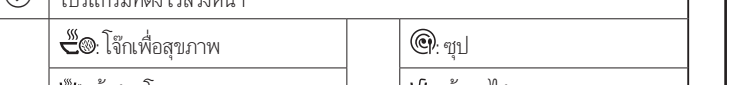
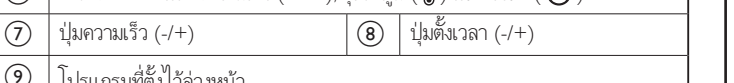
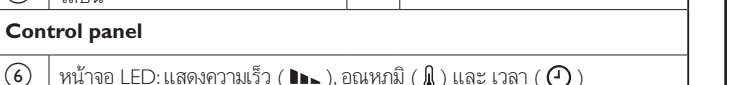
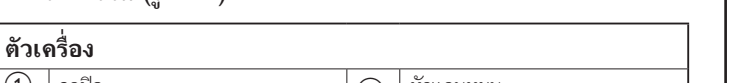
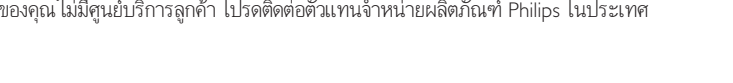
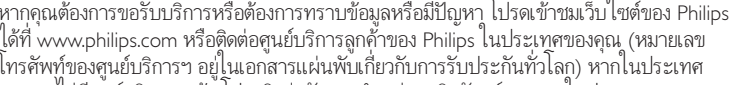
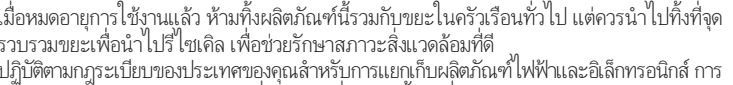
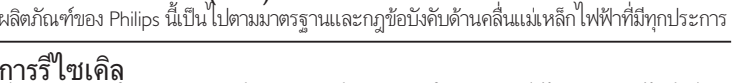
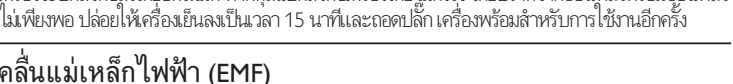
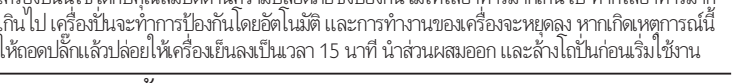
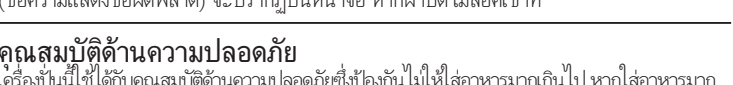
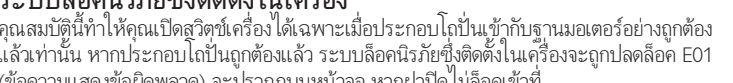
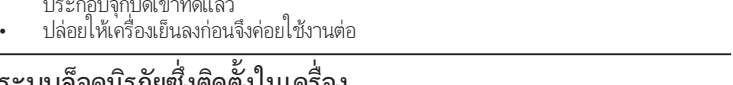
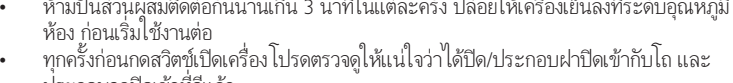
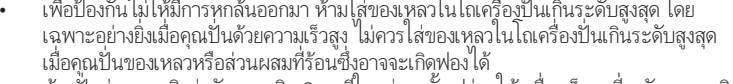
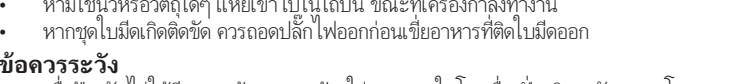
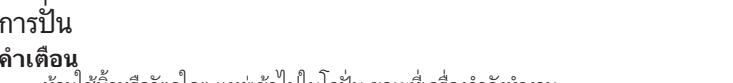
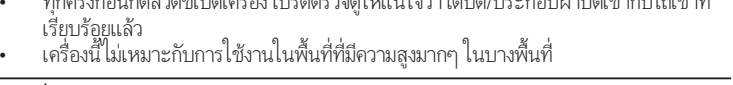
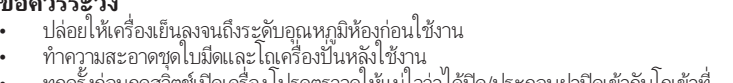
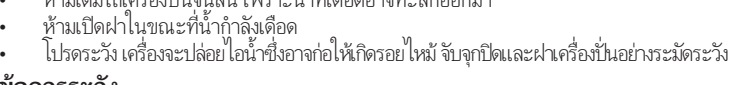
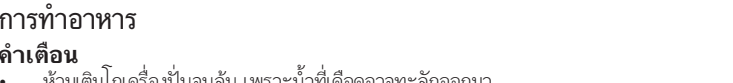
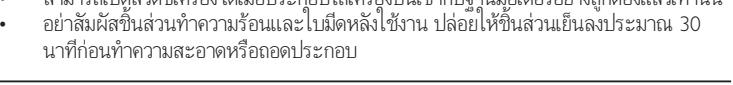
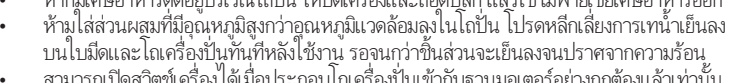
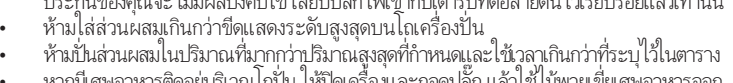
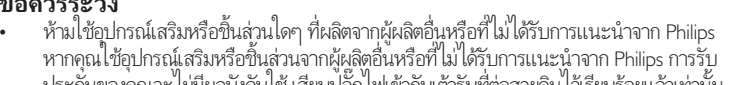
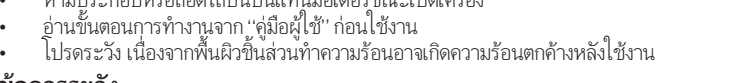
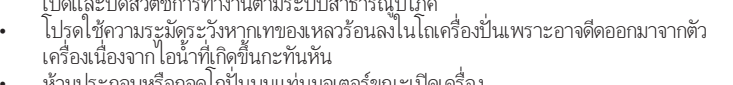
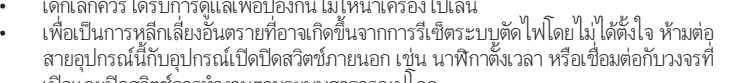
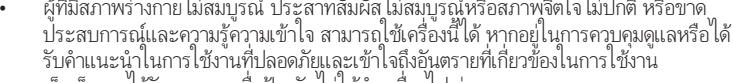
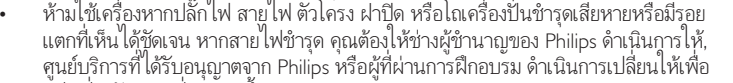
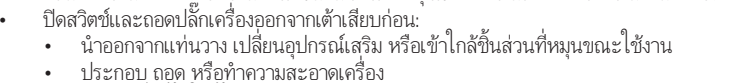
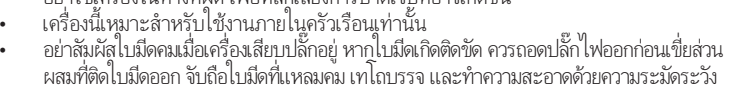
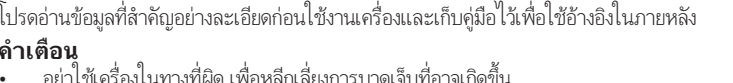
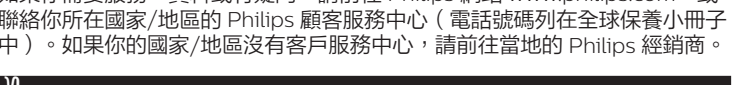
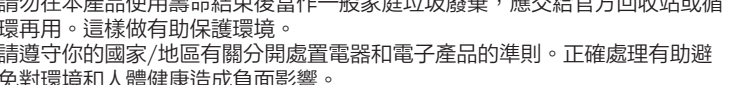
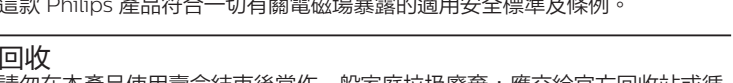
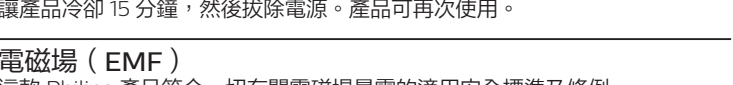
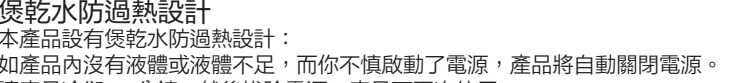
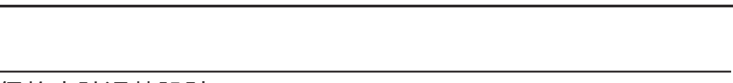
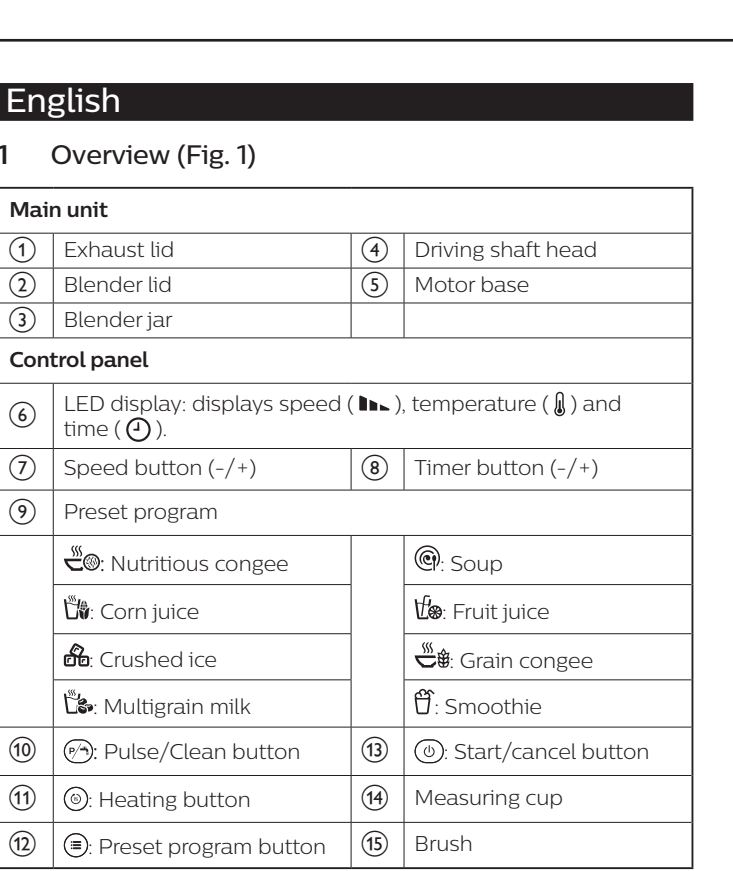
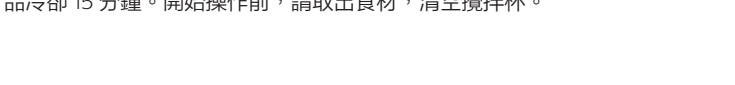
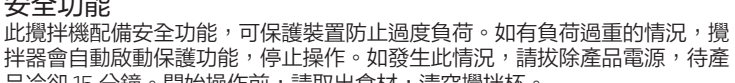
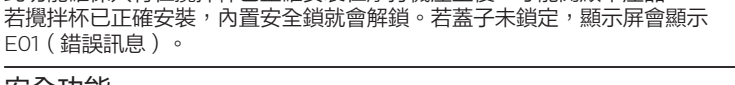
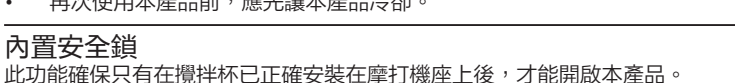
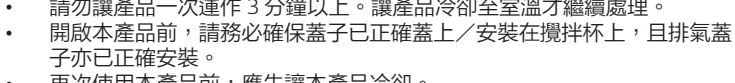
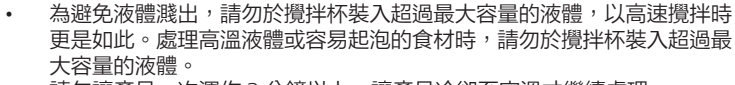
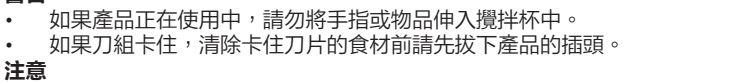
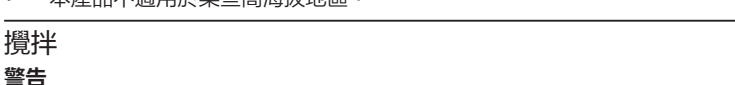
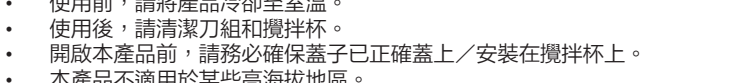
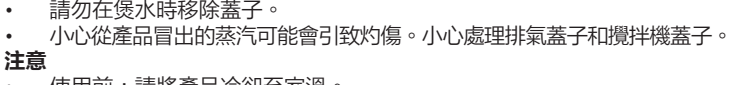
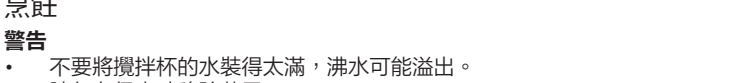
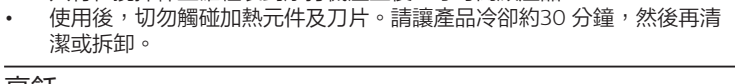
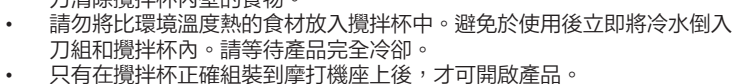
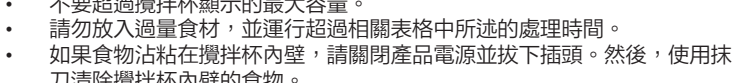
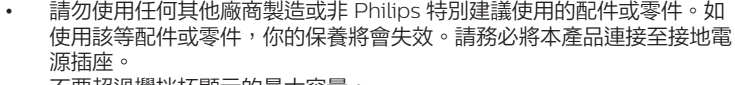
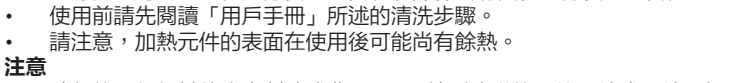
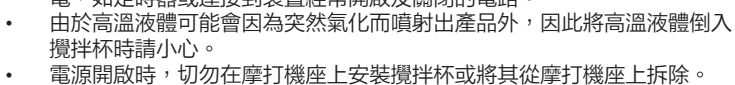
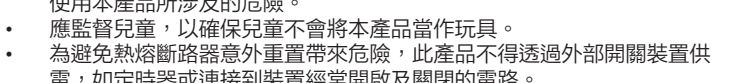
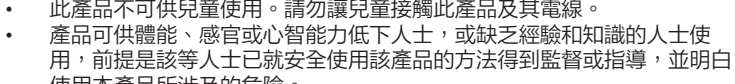
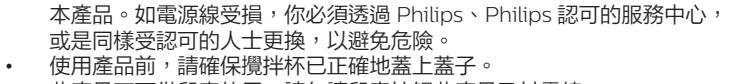
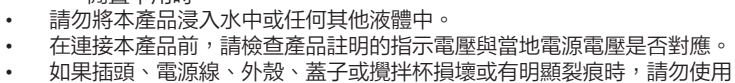
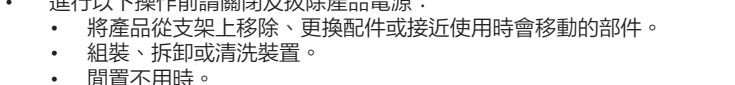
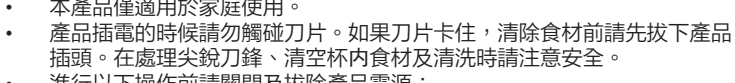
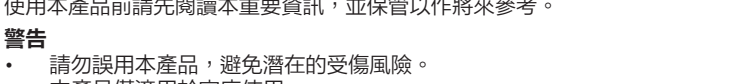
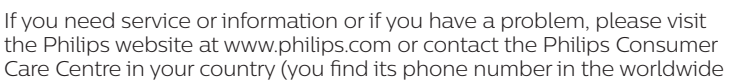
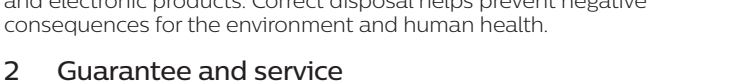
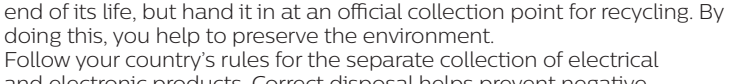
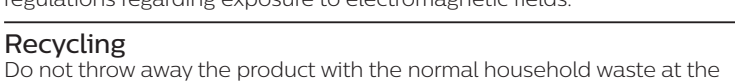
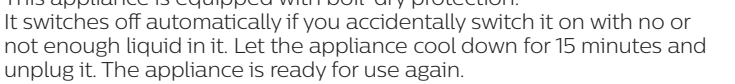
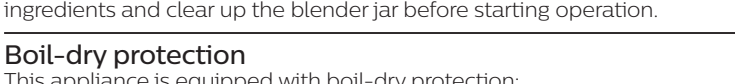
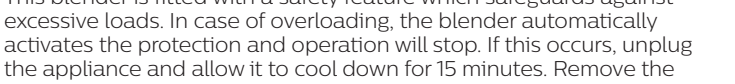
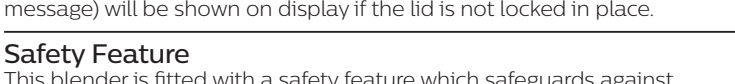
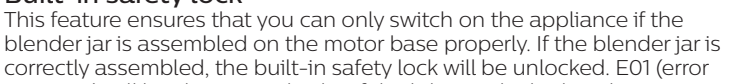
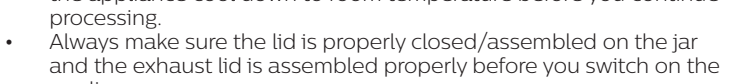
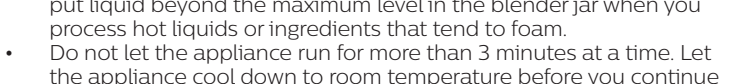
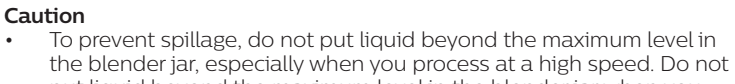
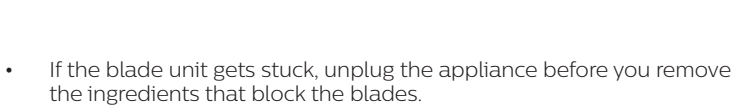
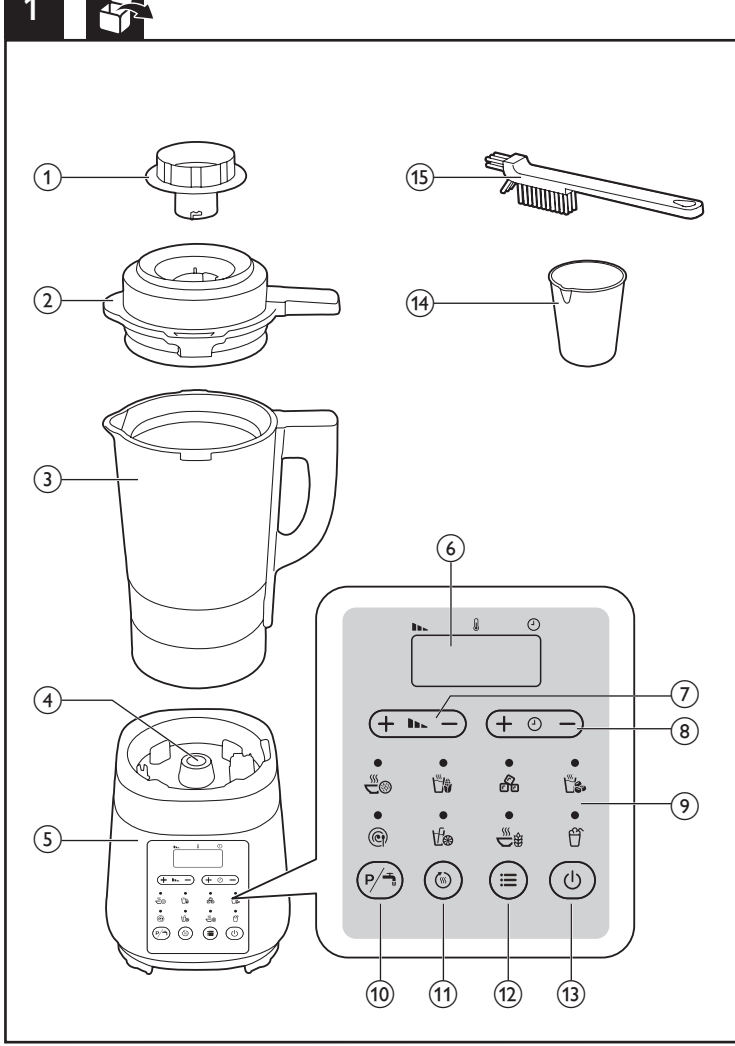
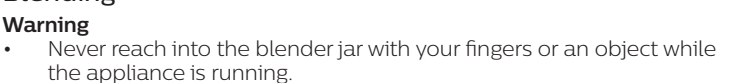
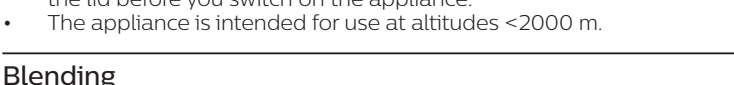
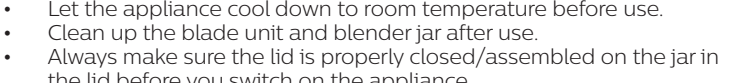
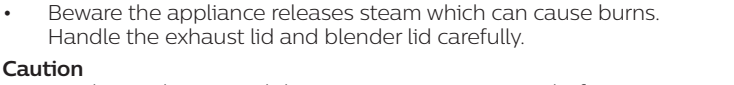
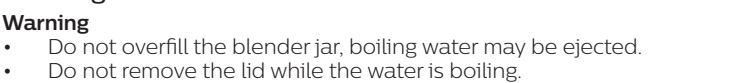
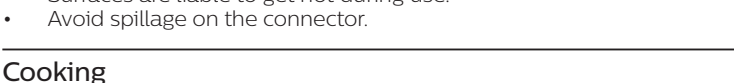
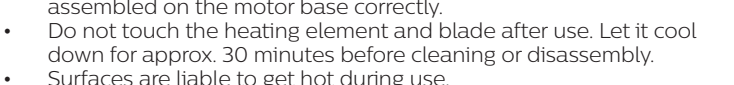
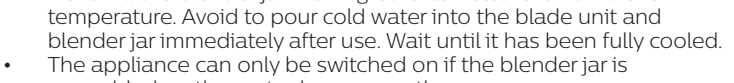
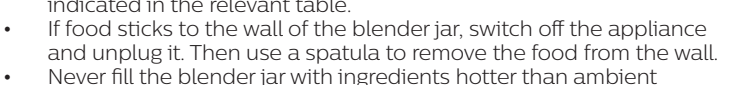
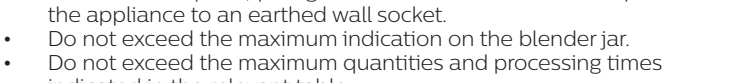
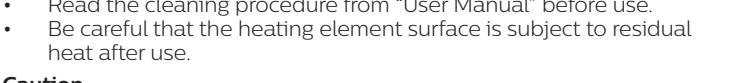
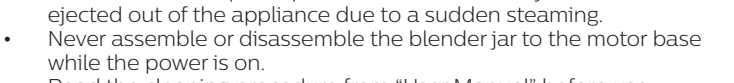
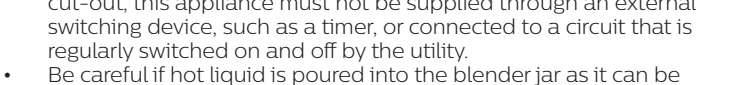
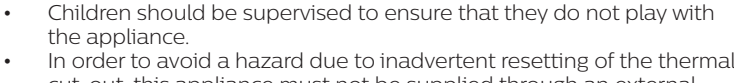
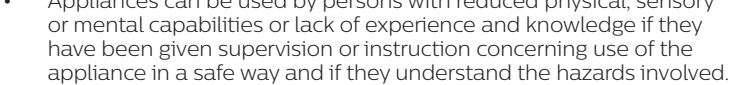
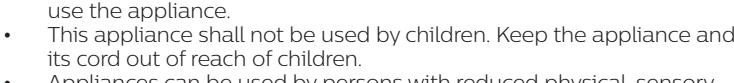
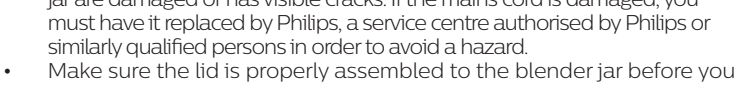
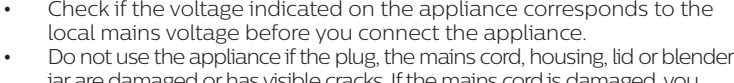
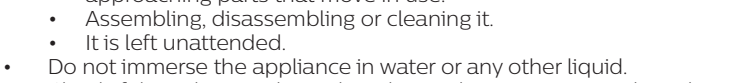
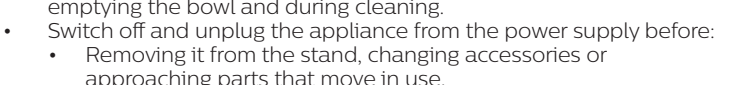
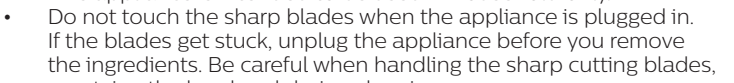
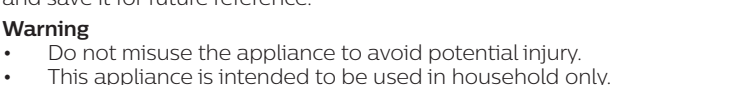
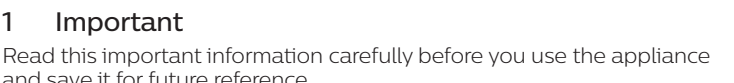




EN	User manual	TH	คู่มือการใช้งาน
TC	使用手冊		



- Press  button to toggle through preset programs.
 - When a preset program is selected, the LED of this program will light up.
- Press  button to start cooking.
 - The blender starts processing.
 - To stop processing, press the  button again.
 - When cooking is completed, you will hear a few beeps. “End” is shown on the LED display.
- Unplug the appliance and remove the blender jar from the motor base after cooking.
 - This allows the heating element to cool down faster.
 - Be aware that the blender lid and the blender jar will be very hot after cooking
 - Be aware of the steam release when you remove the blender lid and exhaust lid.

Warning: Do not touch the bottom of blender jar and the heating element after cooking. It is very hot!

- Remove the blender lid.
- Pour out the cooked ingredients/soup from the blender jar carefully.

Features	Program Description	Ingredients
 Nutritious congee	Cooking program with blending to give a smooth rice paste	1 cup rice (approx. 90 grams), approx. 1000 ml of water
 Corn juice	Cooking pogram with blending to give smooth corn juice	4 cups of corn kernels (approx. 200 grams), ap-prox. 1000 ml of water
 Crushed ice	Blending program; Ice cubes are crushed into small pieces	4-8 ice cubes (2 cm x 2 cm x 2 cm)
 Multigrain milk	Cooking program with blending	Black sesame seeds 120 grams, white sesame seeds 30 grams, white rice 35 grams, water 800 ml
 Soup	Cooking program with blending to make thick soup	Approx. 350g of ingredients, approx. 1000 ml of water
 Fruit juice	Blending program	Not more than the maximum 1750 ml level indi-cated on the blender jar e.g.: 750 grams carrots, 1000 ml water
 Grain congee	Cooking program with gentle blending	½ cup rice (approx. 50 grams), red beans (20 grams), approx. 1000 ml of water
 Smoothie	Blending Program	Approx. 100 grams of water, 100 grams of ice, 200 grams of fruit

- Note:**
- The appliance is intended for use at altitudes <2000m, if you are using this appliance in area higher than 1000m, make sure to reduce the ingredient quantity in the recipe to prevent ingredient overflow.
 - To avoid accidents, do not add ingredients to the blender jar while it is working.
 - When making fruit and vegetable drinks, de-core the fruit/vegetables and add the appropriate amount of drinking water or milk.
 - Do not restart the appliance if it stops when making multigrain milk (or congee), or if the appliance has finished processing. This may cause the cooked ingredients to burn or damage the heating plate and other components.If the appliance stops working or has finished processing, remove the ingredients from the blender jar before reusing.

Use the heating function (Fig. 3)

- Follow step 1 to 4 in “**Preset cooking mode**” to prepare your blender.
- Press the  button. (Step 5 in Fig. 3)
- Press  button to start heating.
 - The blender starts to heat the ingredients to 100 °C.
 - After boiling, the LED display will show the remaining time (minute).
 - The temperature of the ingredients is shown on LED display during heating.

Note: Food is occasionally blended during heating. Do not use the appliance to heat sticky liquid like milk, multigrain milk or cool congee. Otherwise, it will cause the ingredients to burn or produce unpleasant smell.

Use the pulse function (Fig. 3)

- Follow step 1 to 4 in “**Preset cooking mode**” to prepare your blender.
- Press and hold the  button to start processing until getting the result desired.
 - The blender starts blending at a very high speed.
- Release the  button to stop processing.
- Unplug the appliance.

Resume an interrupted operation (Safety protection)

The blender has a safety protection system.

If the lid is unlocked during processing, operation is interrupted and “E01” error code will be shown on display.

To resume processing,

- Place and lock the blender jar and lid properly.
 - “ - - - - ” will be shown on display.
- Press “Start/Cancel” button.
 - The appliance resumes processing.

繁體中文

預設烹飪模式（圖3）

- 添加食材至攪拌杯。
- 安裝排氣蓋子和攪拌機蓋子。
- 將攪拌杯安裝至摩打機座。
 - 為產品插入電源。
 - 聽到「嗶」一聲後，產品即可使用。
- 按  按鈕切換預設程式。
 - 選擇預設程式後，該預設程式的 LED 燈會亮起。
- 按  按鈕開始烹飪。
 - 攪拌機開始處理。
 - 要停止處理，再按一下  按鈕。
 - 完成烹飪後，你會聽到幾下嗶聲。LED 顯示屏顯示「完成」。
- 烹飪後，拔除產品電源，並將攪拌杯從摩打機座移除。
 - 可快速地冷卻加熱元件。
 - 請小心，烹飪後的攪拌機蓋子和攪拌杯會非常熱。
 - 移除攪拌機蓋子和排氣蓋子時，請小心冒出的蒸氣。

警告：烹飪後請不要觸碰攪拌杯底部和加熱元件。杯底和加熱組件會非常熱！

- 移除攪拌機蓋子。
- 小心地從攪拌杯倒出煮好的食材／湯。

功能特點	程式說明	材料
 營養粥	設有攪拌功能的烹飪程式，適用於製作幼滑米糊	1 杯米（約90 克）、約1000 毫升水
 粟米汁	設有攪拌功能的烹飪程式，適用於製作幼滑粟米汁	4 杯粟米粒（約200 克）、約1000 毫升水
 碎冰	攪拌程式；將冰塊打碎成小塊	4-8 塊冰塊（2 厘米 x 2 厘米 x 2 厘米）
 五谷奶	設有攪拌功能的烹飪程式	黑芝麻120 克、白芝麻30 克、大米35 克、約800 毫升水
 湯	設有攪拌功能的烹飪程式，適用於製作濃湯	大約350 克食材、約1000 毫升水
 果汁	攪拌程式	不超過攪拌杯顯示的最大容量 1750 毫升例如：750 克蘿蔔、1000 毫升水
 穀物粥	設有慢速攪拌功能的烹飪程式	半杯米（約50 克）、紅豆（20 克）、約1000 毫升水
 沙冰	攪拌程式	大約100 克水、100 克冰、200 克水果

- 備註：**
- 在高海拔地區（高於 1000 米）使用本產品時，請確保減少食譜中的食材料量，以防止食材溢出。
 - 為避免發生意外，請勿在攪拌機運作時添加食材。
 - 製作水果和蔬菜飲料時，請去除水果／蔬菜的核，並加入適量的飲用水或牛奶。
 - 如產品於製作五谷奶（或粥）時停止處理，或產品已完成處理，請勿重新啟動本產品。這可能令已煮好的食材燒焦，或者損壞加熱板及其他組件。如果產品停止處理或已完成處理，請在重新使用前從攪拌杯中取出食材。

使用加熱功能（圖3）

- 按照「預設烹飪模式」的第 1 至 4 步來準備攪拌機。
- 按  按鈕。（第 5 步，圖3）
- 按  按鈕開始加熱。
 - 攪拌機開始將食材加熱至 100 °C。
 - 煮沸後，LED 顯示屏會顯示剩餘時間（分鐘）。
 - 加熱時，LED 顯示屏會顯示食材溫度。

注意：加熱時，將不時攪拌食物。請勿使用本產品加熱牛奶，五谷奶或冷粥等粘稠液體。否則，會令食材燒焦，或產生難聞氣味。

使用瞬間加速功能（圖3）

- 按照「預設烹飪模式」的第 1 至 4 步來準備攪拌機。
- 按下及按住  按鈕開始處理，直至達到想要的效果。
 - 攪拌機開始以極高速攪拌。
- 鬆開  按鈕以停止處理。
- 拔除產品電源。

恢復中斷操作（安全保護）

攪拌機設有安全保護系統。

如果蓋子在處理途中鬆開，操作將中斷，顯示屏會顯示「E01」錯誤代碼。

要恢復處理，

- 將蓋子正確放置及鎖定於攪拌杯。
 - 顯示屏將顯示「 - - - - 」。
- 按「開始／取消」按鈕。
 - 產品恢復處理。

ไทย

โหมดปรุงอาหารแบบตั้งค่าล่วงหน้า (รูปที่ 3)

- ใส่ส่วนผสมลงในเครื่องปั่น
- ประกอบจุกปิดและฝาเครื่องปั่น
- ติดตั้งเครื่องปั่นเข้ากับฐานมอเตอร์ให้เข้าที่
- เสียบปลั๊กไฟเครื่อง
 - คุณจะได้ยินเสียงบี๊ แล้วเครื่องก็จะพร้อมใช้งาน
- กดปุ่ม  เพื่อกลับไปเมนูแรกที่ตั้งไว้ล่วงหน้า
 - เมื่อเลือกโปรแกรมที่ตั้งไว้ล่วงหน้าแล้ว ไฟ LED ของโปรแกรมนั้นจะติดสว่าง
- กดปุ่ม  เพื่อเริ่มปรุงอาหาร
 - เครื่องจะเริ่มทำงาน
 - หากต้องการหยุด ให้กดปุ่ม  อีกครั้ง
 - เมื่อเสร็จสิ้นการปรุงอาหาร คุณจะได้ยินเสียงบี๊สองถึงสามครั้ง “End” จะปรากฏบนหน้าจอ LED
- ถอดปลั๊กตัวเครื่องออกแล้วถอดเครื่องปั่นออกจากฐานมอเตอร์หลังจากปรุงอาหาร
 - การทำเช่นนี้จะช่วยให้ชิ้นส่วนที่ความร้อนสูงเย็นลงเร็วขึ้น
 - โปรดทราบว่าฝาปิดและเครื่องปั่นจะร้อนมากหลังจากปรุงอาหาร
 - ระมัดระวังอย่าให้มือสัมผัสตอนเมื่อคุณถอดฝาเครื่องปั่นและจุกปิด

คำเตือน: อย่าสัมผัสด้านล่างของไโคเรอ์ปั่นและชิ้นส่วนที่ความร้อนหลังปรุงอาหาร บริเวณดังกล่าวจะร้อนมาก!

- ถอดฝาเครื่องปั่น
- เทส่วนผสม/ซุప్ที่สุกแล้วออกจากไโคเรอ์ปั่นอย่างระมัดระวัง

คุณสมบัติ	คำอธิบายโปรแกรม	ส่วนผสม
 โฉกเพื่อสุขภาพ	โปรแกรมปรุงอาหารด้วยการปั่นเพื่อให้ข้าวต้มเนื้อเนียน	ข้าว 1 ถ้วย (ประมาณ 90 กรัม), น้ำ 1000 มล. โดยประมาณ
 น้ำข้าวโพด	โปรแกรมปรุงอาหารด้วยการปั่นที่ให้ข้าวโพดเนื้อเนียน	เมล็ดข้าวโพด 4 ถ้วย (ประมาณ 200 กรัม), น้ำ 1000 มล. โดยประมาณ
 น้ำแข็งบด	โปรแกรมการปั่น; ถังน้ำแข็งจะถูกบดเป็นก้อนเล็ก	น้ำแข็ง 4-8 ก้อน (2 ซม. x 2 ซม. x 2 ซม.)
 นมมัลติเกรน	โปรแกรมปรุงอาหารด้วยการปั่น	งาดำ 120 กรัม, กล้วยา 30 กรัม, น้าตาลทราย 35 กรัม, น้ำ 800 มล.
 ซุป	โปรแกรมปรุงอาหารด้วยการปั่นเพื่อทำซุป์ปั่น	ประมาณ 350 กรัม สำหรับส่วนผสม, น้ำ 1000 มล. โดยประมาณ
 น้ำผลไม้	โปรแกรมการปั่น	ไม่เกินระดับสูงสุดที่ 1750 มล. ตามที่ระบุบนไโคเรอ์ปั่นเช่น แครอท 750 กรัม, น้ำ 1000 มล.
 โฉกไร้ฤทธิ์พิษ	โปรแกรมปรุงอาหารด้วยการปั่นแบบนุ่มนวล	ข้าว 1/2 ถ้วย (50 กรัม โดยประมาณ), ถั่วแดง (20 กรัม) 1000 มล. โดยประมาณ
 สมูทตี้	โปรแกรมการปั่น	ประมาณ น้ำ 100 กรัม, น้ำแข็ง 100 กรัม, ผลไม้ 200 กรัม

- หมายเหตุ:**
- เมื่อใช้เครื่องบริเวณพื้นที่ที่สูงมาก (1000 ม. ขึ้นไป) อย่าสัมผัสบริเวณส่วนผสมในสูตรอาหารเพื่อป้องกันไม่ให้อส่วนผสมล้นออกมา
 - อย่าใส่ส่วนผสมลงในเครื่องปั่นขณะใช้เครื่องกำลังทำงาน เพื่อป้องกันการเกิดอุบัติเหตุ
 - เมื่อทำน้ำดื่มและผลไม้ ให้นำแกนฝักผลไม้ ออก และใส่ชิ้นหยาบๆลงในปริมาณที่เหมาะสม
 - อย่าใส่สารในเครื่องหากเครื่องหยุดเมื่อทำนมมัลติเกรน (หรือโฉก) หรือหากเครื่องทำงานเสร็จแล้ว เนื่องจากอาจทำให้ส่วนผสมที่สุกแล้วไหม้หรือทำให้แผ่นทำความร้อนและส่วนประกอบอื่นๆ เสียหาย ได้ หากเครื่องหยุดทำงานหรือทำงานเสร็จแล้ว ให้ถอดส่วนผสมออกจากเครื่องปั่นก่อนใช้งานใหม่

ใช้ฟังก์ชันการทำความร้อน (รูปที่ 3)

- ทำตามขั้นตอน 1 ถึง 4 ใน “โหมดปรุงอาหารแบบตั้งค่าล่วงหน้า” เพื่อเตรียมเครื่องปั่น
- กดปุ่ม  (ขั้นตอนที่ 5 ในรูปที่ 3)
- กดปุ่ม  เพื่อเริ่มทำความร้อน
 - เครื่องจะเริ่มทำงานเพื่อทำให้ส่วนผสมร้อนจนถึงอุณหภูมิ 100 °C
 - หลังจากนั้น หน้าจอ LED จะแสดงเวลาที่เหลือ (นาที)
 - อุณหภูมิของส่วนผสมจะแสดงบนหน้าจอ LED ระหว่างทำความร้อน

หมายเหตุ: อาหารอาจถูกปั่นในระหว่างทำความร้อนในบางครั้ง อย่างไรก็ตามเพื่ออุ่นของเหลวหนืดๆขึ้นหรือร้อน เช่น นม นมมัลติเกรน หรือโฉกที่เย็นแล้ว ไม่เช่นนั้น ส่วนผสมอาจไหม้หรือส่งกลิ่นเหม็นได้

ใช้ฟังก์ชันปั่นชั่วคราว (รูปที่ 3)

- ทำตามขั้นตอน 1 ถึง 4 ใน “โหมดปรุงอาหารแบบตั้งค่าล่วงหน้า” เพื่อเตรียมเครื่องปั่น
- กดปุ่ม  ค้างไว้เพื่อเริ่มทำงานจนกว่าจะได้ผลลัพธ์ที่ต้องการ
 - เครื่องจะเริ่มปั่นที่ความเร็วสูงมาก
- ปล่อยปุ่ม  เพื่อหยุดการทำงาน
- ถอดปลั๊กเครื่อง

เริ่มการทำงานที่ถูกขัดจังหวะต่อ (การป้องกันเพื่อความปลอดภัย)

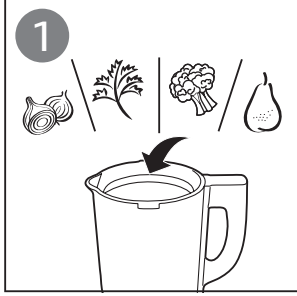
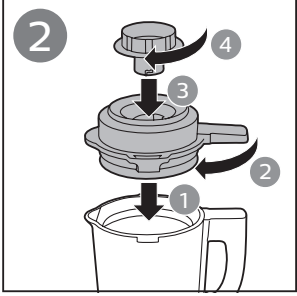
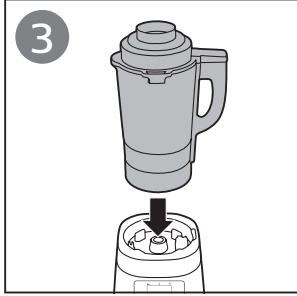
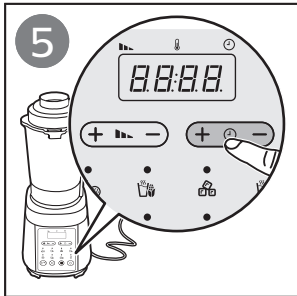
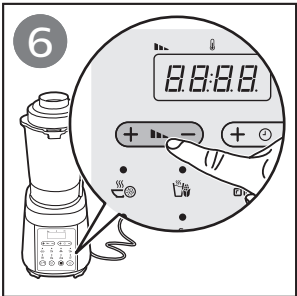
เครื่องปั่นมีระบบป้องกันเพื่อความปลอดภัย

หากฝาปิดจุกปิดลุดระหว่างการทำงาน ระบบจะขัดจังหวะการทำงานและรหัสข้อผิดพลาด “E01” จะปรากฏบนหน้าจอ

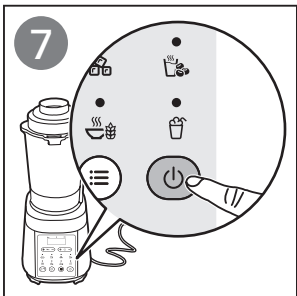
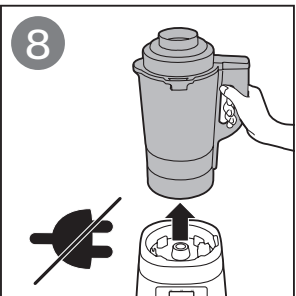
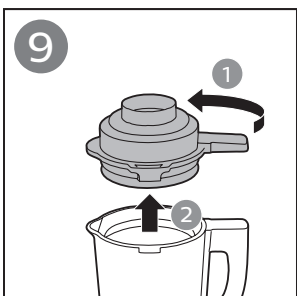
หากต้องการเริ่มการทำงานต่อ

- ให้ใส่และล็อคไโคเรอ์ปั่นและฝารอบให้ถูกต้อง
 - “ - - - - ” จะปรากฏบนหน้าจอ
- กดปุ่ม “เริ่ม/ยกเลิก”
 - เครื่องจะเริ่มการทำงานต่อ

4 手動

4 手動

English

Manual blending mode (Fig.4)

- Add ingredients to the blender jar.
- Assemble the exhaust lid and blender lid.
- Fix the blender jar to the motor base.
- Plug in the appliance.
 - You will hear a beep and the appliance is ready to use.
- Press timer button (-/+) to adjust the processing time (range from five seconds to three minutes).

- Note:**
- The maximum time on speed “H” is set at 1 minute and 30 seconds for product protection.
- Press speed button (-/+) to adjust the processing speed (range from one to nine 9/H).
 - Press  button to start blending.
 - The blender starts processing.
 - To stop processing, press the  button again.
 - When blending is completed, you will hear five beeps. “End” is shown on the LED display.
 - Unplug the appliance and remove the blender jar from the motor base after blending.
 - Remove the blender lid.
 - Pour out the blended ingredients/soup from the blender jar carefully.

Suggested recipe

- Shred cooked chicken meat (30 gram) into strips.
- Mix the chicken meat with cooked and peeled potato pieces (600 gram).
- Add water or milk (180 to 200 gram) to the mixture and mix them well.
- Put the mixture into the glass jar.
- Use a spatula to press the mixture down the jar.
- Use manual blending mode of the appliance (10 seconds at Speed “H”) to blend the mixture.

繁體中文

手動攪拌模式（圖 4）

- 添加食材至攪拌杯。
- 安裝排氣蓋子和攪拌機蓋子。
- 將攪拌杯安裝至摩打機座。
- 為產品插入電源。
 - 聽到「嗶」一聲後，產品即可使用。
- 按下定時按鈕 (-/+) 調整處理時間（可調整範圍為五秒至三分鐘）。

- 備註：**
- 為保護產品，「H」速度的最長時間為 1 分鐘 30 秒。
- 按下速度按鈕 (-/+) 調整處理速度（可調整範圍為 1 至 9/H）。
 - 按  按鈕開始攪拌。
 - 攪拌機開始處理。
 - 要停止處理，再按一下  按鈕。
 - 攪拌完成後，你會聽到五聲嗶聲。LED 顯示屏顯示「完成」。
 - 完成攪拌後，拔除產品電源，並將攪拌杯從摩打機座移除。
 - 移除攪拌機蓋子。
 - 小心地從攪拌杯倒出攪拌好的食材／湯。

ไทย

โหมดการปั่นด้วยตนเอง (รูปที่ 4)

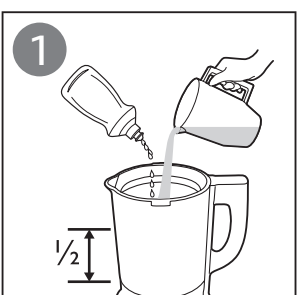
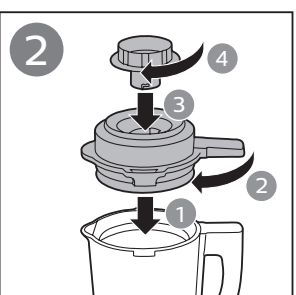
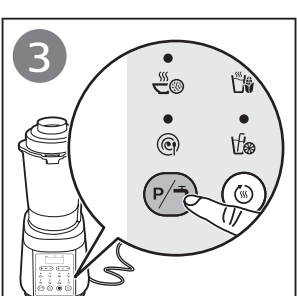
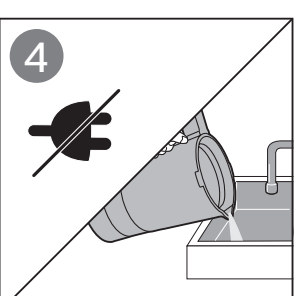
- ใส่ส่วนผสมลงในไโคเรอ์ปั่น
- ประกอบจุกปิดและฝาเครื่องปั่น
- ติดตั้งไโคเรอ์ปั่นเข้ากับฐานมอเตอร์ให้เข้าที่
- เสียบปลั๊กไฟเครื่อง
 - คุณจะได้ยินเสียงบี๊ แล้วเครื่องก็จะพร้อมใช้งาน
- กดปุ่มเวลา (-/+) เพื่อปรับเวลาทำงาน (ตั้งแต่ 5 วินาทีจนถึง 3 นาที)

- หมายเหตุ:**
- เวลาสูงสุดของความเร็ว “H” ตั้งค่าไว้ที่ 1 นาที 30 วินาที เพื่อป้องกันผลิตภัณฑ์
- กดปุ่มความเร็ว (-/+) เพื่อปรับความเร็วในการปั่น (ตั้งแต่หนึ่งถึง 9/H)
 - กดปุ่ม  เพื่อเริ่มการปั่น
 - เครื่องจะเริ่มทำงาน
 - หากต้องการหยุด ให้กดปุ่ม  อีกครั้ง
 - เมื่อกำลังปั่นเสร็จสิ้น คุณจะได้ยินเสียงบี๊ 5 ครั้ง “End” จะปรากฏบนหน้าจอ LED
 - ถอดปลั๊กตัวเครื่องออกแล้วถอดไโคเรอ์ปั่นออกจากฐานมอเตอร์หลังจากปั่น
 - ถอดฝาเครื่องปั่น
 - เทส่วนผสม/ซุป์ที่ปั่นแล้วออกจากไโคเรอ์ปั่นเพื่อหลีกเลี่ยงการไหม้

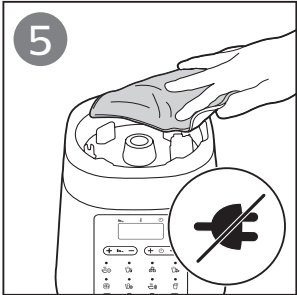
สูตรที่แนะนำ

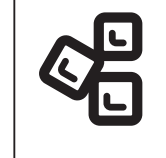
- ฉีกเนื้อไก่ปรุงสุก (30 กรัม) เป็นชิ้นเล็กๆ
- ผสมเนื้อไก่กับชิ้นมันฝรั่งอบเปลือกปรุงสุก (600 กรัม)
- ใส่น้ำหรือนม (180 ถึง 200 กรัม) ลงในส่วนผสมเพื่อผสมให้เข้ากันดี
- ใส่ส่วนผสมลงในโถปั่น
- ใช้ไม้พายกดส่วนผสมลงใโถ
- ใช้โหมดการปั่นด้วยตนเอง (10 วินาทีที่ความเร็ว “H”) เพื่อปั่นส่วนผสม

5 清洗

5 清洗

			
	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓
			

 Multigrain milk 五谷奶 นมมัลติเกรน	 Smoothie 沙冰 สมูทตี้
 Crushed ice 碎冰 น้ำแข็งบด	 Grain congee 穀物粥 โจ๊กธัญพืช
 Corn juice 粟米汁 น้ำข้าวโพด	 Fruit juice 果汁 น้ำผลไม้
 Nutritious congee 營養粥 โจ๊กเพื่อสุขภาพ	 Soup 湯 ซุป์

English

Cleaning (Fig. 5)

- Pour in washing-up liquid and warm water (no more than half of maximum capacity).
- Insert the exhaust cover and close the lid.
- Press  button for three to five times. Keep the washing-up liquid in the blender jar for 15 minutes.
- Unplug the appliance and then pour out to empty the blender jar. Rinse under tap to clean the blender jar.
- Use dry cloth to clean the driving shaft head.
- Use dry cloth to clean the bottom of the blender jar.

- Note:**
- Do not soak the blender jar in water to avoid damaging the electronic devices at the bottom.
 - Do not use any metallic or sharp-edged utensils on the blade unit to avoid scratching on the surface.
 - Do not use metal wool or brush to wash the blade unit to avoid scratching.
 - Use only soft cloth when cleaning the motor unit and blade unit.
 - Do not put the blender jar into the dishwasher.
 - Do not rinse the motor base or the bottom of blender jar.

- Tip:**
- Use soft cloth to clean the heating element after using. This can ensure the best and consistent cooking performance.
 - Do not use sharp-edged tools to remove the burnt ingredients from the blender jar. To clean the jar in this case, add warm water to the jar and keep it for two hours and then use brush to remove the residue.
 - For better result, soak ingredients for a few hours before cooking with multigrain milk or grain congee program.

繁體中文

清洗（圖5）

- 倒進清潔劑和溫水（不超過最大容量的一半）。
- 安裝排氣蓋，蓋上蓋子。
- 按  按鈕三至五次。將清潔劑保留在攪拌杯 15 分鐘。
- 拔除產品電源，然後清空攪拌杯。在水龍頭下沖洗攪拌杯。
- 使用乾布清潔驅動軸頭。
- 使用乾布清潔攪拌杯底部。

- 備註：**
- 切勿將攪拌杯浸泡於水中，以免損壞底部的電子裝置。
 - 切勿於刀組使用任何金屬或鋒利器具，以免刮傷刀面。
 - 切勿使用金屬羊毛或刷子來刷洗刀組，以避免刮傷。
 - 清洗摩打裝置和刀組時，只可用軟布擦拭。
 - 切勿將攪拌杯放進洗碗碟機。
 - 切勿沖洗摩打機座或攪拌杯底部。

- 提示：**
- 使用後，用軟布清潔加熱元件。這樣可以確保產品保持最佳烹飪效能。
 - 切勿使用鋒利工具移除攪拌杯的燒焦食材。這種情況下，如想清洗攪拌杯，應在攪拌杯中加入溫水放置兩小時，再用刷子去除殘留物。
 - 為達到更佳效果，使用五谷奶程式或穀物粥程式烹飪前，應預先將大豆或米浸泡數小時。

ไทย

การทำความสะอาด (รูปที่ 5)

- เทน้ำยาทำความสะอาดและน้ำอุ่น (อย่าให้เกินครึ่งของความจุสูงสุด)
- ใส่จุกปิดและปิดฝ
- กดปุ่ม  3 ถึง 5 ครั้ง ใส่ให้น้ำล้างจานไว้ในไโคเรอ์ปั่นทิ้งไว้ 15 นาที
- ถอดปลั๊กเครื่องและเทน้ำออกจากโถให้หมด ล้างด้วยน้ำเพื่อทำความสะอาดไโคเรอ์ปั่น
- ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดหัวแกนหมุน
- ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดด้านล่างของไโคเรอ์ปั่น

- หมายเหตุ:**
- อย่าจุ่มแช่เครื่องปั่นลงในน้ำเพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ไฟฟ้าด้านล่างเกิดความเสียหาย
 - อย่าใช้ข้อล่อนที่เป็นโลหะหรือมีขอบแหลมคมกับชุดใบมีด เพื่อหลีกเลี่ยงรอยขีดข่วนบนพื้นผิว
 - อย่า